

Verben

<i>imperfektiv</i>	<i>perfektiv</i>	
A		
angażować się	za-angażować się	sich engagieren
B		
bać się <G> o-bawiać się <G>	/ sich vor ... fürchten	sich fürchten, Angst haben (vor ...)
bawić się	za-bawić się	sich amüsieren, vergnügen
biec = biegnąć biegać	po-biec = po-biegnąć po-biegać	laufen, rennen, hinlaufen (hin- und her-) laufen, rennen
(→ <i>brać</i>) z-bierać za-bierać od-bierać (z <G>) po-bierać / prze-bierać się roz-bierać się u-bierać (się) wy-bierać wy-bierać się (do <G>) za-bierać	z-e-brać za-brać od-e-brać po-brać po-brać się prze-brać się roze-brać się u-brać (się) wy-brać wy-brać się za-brać	sammeln (z.B. Pilze) wegnehmen, mitnehmen (z.B. Kellner den Teller) ab/weg/zurücknehmen, erhalten in Empfang nehmen, abholen (zu Fuß oder egal wie), aufnehmen, empfangen (Unterricht, Geld) erhalten/bekommen heiraten sich umziehen sich ausziehen (sich) anziehen (aus)wählen sich (nach ...) auf den Weg machen, verreisen ... (Personen oder Sachen, zu Fuß oder irgendwie) mitnehmen, dabei haben
roz- bijać za-bijać	roz-bić za-bić	... aufstellen (z.B. Zelt) zerschlagen, zertrümmern töten, umbringen
z-bliżać się	z-bliżyć się	sich nähern, näherkommen
błądzić	za-błądzić	irren, sich verirren/verlaufen
brać brać udział (w <L>)	wziąć wziąć udział	nehmen teilnehmen (an ...) (→ <i>bierać</i>)
brakować <G>	braknąć	fehlen an ...
bronić <G>	o-bronić	verteidigen
brzmieć	po-brzmieć	(er)schallen, (er)klingen, (er)tönen, lauten (z.B. Motto)
od- budowywać	od-budować	wieder-aufbauen/-herstellen
budzić budzić się wz-budzać <A>	o-budzić o-budzić się wz-budzić	wecken aufwachen, wach werden erwecken, erregen (z.B. Gefühl)

burzyć o-burzac się na <A>	z-burzyć o-burzyć się na <A>	zerstören, nieder-/ab-reißen sich empören, entrüsten (über ...)
bywać / być być do niczego być z zawodu <I> być w stanie <Inf.> od-bywać się poz-bywać się <G> przy-bywać u-bywać	/	sein nichts wert sein, für nichts zu gebrauchen sein ... von Beruf sein imstande sein zu ... stattfinden ... loswerden, sich ... entledigen hinzukommen, zunehmen, größer werden, (an-)steigen weggehen, abgehen (nur 3. Person) sich vermindern, abnehmen
C		
całować	po-całować	(sich) küssen
o-ceniać	o-cenić	beurteilen (z.B. Film) → o-sqdzać
iść chodźć / do-chodzić (do <G>) nad-chodzić od-chodzić prze-chodzić przy-chodzić w-chodzić wy-chodzić z-chodzić chodzić/iść po <A> chodzić (o <L>) ob-chodzić <A> <I> się bez <G> przy-chodzić z powrotem po <A> po-chodzić z <G> roz-chodzić się za-chodzić w ciążę	/	gehen (einmal, zielgerichtet) gehen (wiederholt, ohne Ziel) (hin-)gehen sich ... nähern, ... erreichen, zu ... hin(kommen) (vom Redenden weg) näher heran-gehen/-kommen fort-/weg-gehen (Ziel egal) (vorbei-/hinüber-)gehen, überqueren (her-)kommen (zum Redenden) rein-/hinein-/rauf-gehen hinaus-/raus-/weg-gehen (zu einem klaren Ziel) herauskommen/schaffen/erreichen hinunter-gehen ... abholen z.B. „iść po <A> na dworzec“ = „... vom Bahnhof abholen“ um ... gehen, von ... handeln begehen, feiern (z.B. Geburtstag) sich mit ... begnügen ohne ... auskommen zurückkehren hin- und hergehen heran-/näher-gehen abstammen von ..., herrühren von ... sich trennen (z.B. Paar), auseinandergehen schwanger werden
chować wy-chowywać wy-chowywać się za-chowywać się	z-chować wy-chować wy-chować się zachować	verstecken auf-/groß-/er-ziehen aufwachsen, erzogen werden (be)wahren, erhalten sich benehmen, betragen, verhalten

		erhalten bleiben (z.B. Häuser)
za- chwycić się (<I>)	za- chwycić	entzücken entzückt, hingerissen, begeistert sein (von ..)
cieszyć się (z <G>)	u-cieszyć się	sich freuen (über ...)
na- ciskać	na-cisnąć	drücken, bedrängen, Druck ausüben
cuchnąć (<I>)	/	stinken (nach ...)
czekać (na <A>)	po/za-czekać	warten (auf ...)
wy- czerpywać wy-czerpywać się /	wy-czerpać / wy-czerpać się	... aus-/er-schöpfen, aufbrauchen zur Neige gehen erschöpft sein
częstować się	po-częstować się	sich bedienen (Essen/Trinken)
czuć się u-czuwać	/ u-czuć	sich fühlen fühlen, empfinden
czynić	u-czynić	tun, machen, handeln
o- czyszczać (z <G>)	o-czyścić	reinigen, säubern (von ...) (a. fig.)
D		
od- dalać się	od-dalić się	sich entfernen, weggehen
darować	po-darować	schenken
z- darzać się wy- darzać się	z-darzyć się wy-darzyć się	geschehen, sich ereignen geschehen, sich ereignen
dawać znać (<D>) o sobie znać się namówić(do <G>) wolny do-dawać (do <G>) od-dawać się <D> po-dawać na-dawać się na <A, Zustand> do <G, Tätigkeit> u-dawać się <D> wy-dawać się	dać do-dać od-dać po-dać na-dać się u-dać wy-dać się	geben (...) Bescheid sagen sich zeigen, herausstellen sich (zu ...) überreden lassen frei geben hinzufügen (auch beim Reden), beimengen (zu ...) abgeben, zurückgeben sich ... hingeben, widmen (über-/ein-)reichen sich eignen als ..., taugen zu ... vortäuschen, simulieren, imitieren ... (jdm.) gelingen scheinen, den Anschein haben
dążyć (do <G>) z-dążyć	po-dążyć z-dążyć	eilen, nur ip.: trachten/streben nach ..., nur ip.: sich bemühen um ... es (zur rechten Zeit) schaffen (z.B.: na pociąg, do pracy)
dbać (o <A>)	za-dbać	sich kümmern/sorgen um ...
decydować (o <I>) decydować się (na <A> / Inf.)	z-decydować z-decydować się	entscheiden, beschließen (über ...) sich entscheiden (zu/für ...)
denerwować się (na <A>)	z-denerwować się	nervös werden, sich über ... aufregen
z- derzać się z <I>	z-derżyć się	mit ... zusammenstoßen/

		aufeinanderprallen
u- dostępniać	u-dostępnić	zugänglich machen, gewähren, ermöglichen
dotyczyć się <G>	/	betreffen, angehen, gelten (für ...)
dziać się	/	passieren, geschehen
działać	po-działać	wirken, funktionieren, arbeiten (z.B. Arznei, Telefonnetz) handeln, aktiv sein
przy- dzielać dzielić	przy-dzielić po-/roz-dzielić	zuteilen, zuweisen (auf-/ver-)teilen
dziękować <D> (za <A>)	po-dziękować	sich bei ... (für ...) bedanken, ... (für ...) danken
dzwonić (do <G>)	za-dzwonić	(...) anrufen
za- dziwiać dziwić si ę	za-dziwić z-dziwić	in Erstaunen versetzen, verblüffen (ver-)wundern, erstaunen sich wundern
F		
funkcjonować	/	funktionieren
G		
gadać	po-gadać	schwätzen
z- gadzać się	z-godzić się	stimmen, einverstanden sein, sich einverstanden erklären
godzić się (z <I>)	po-godzić się	sich aussöhnen (mit ...), hinnehmen, sich in ... fügen
po- garszać (się)	po- gorszyć	(sich) verschlechtern, verschlimmern
gapić się	/	gaffen
(→ <i>pode-jrzewać</i>) o-głądać prze-głądać przy-głądać <A> w-głądać w <L> wy-głądać <adv.> na <A>	obe-jrzyć prze-jrzyć przy-jrzyć we-jrzyć wy-jrzyć	angucken, anschauen (konzentriert, z.B. Film) (→ <i>patrzyć</i> , → <i>widzieć</i>) durch-gucken/-schauen/-blättern ... betrachten, sich ... ansehen ... (z.B. Akten) einsehen, in ... Einsicht nehmen ... aussehen (z.B. „dobrze“) wie ... aussehen
głodować	/	hungern, darben
gniewać się (na <A>)	roz-gniewać się	böse/wütend sein (auf/über...), schmollen (mit ...)
golić się	o-golić się	sich rasieren
grać grać <D> na nervach prze- grywać wy- grywać	za-grać za-grać <D> na nervach prze-grać wy-grać	spielen ... auf die Nerven gehen verlieren (z.B. Spiel, Lotterie) → <i>gubić</i> , <i>tracić</i> gewinnen (z.B. Spiel, Lotterie)

		→ <i>zdobywać</i>
graniczyć (z <I>) o-graniczać <A> się do <G>	/ o-graniczyć	grenzen an einschränken sich auf ... beschränken
grzeszyć (przeciw <D>)	z-grzeszyć	sündigen (gegen ...)
gubić	z-gubić	verlieren (materielle Dinge) → <i>przegrywać, tracić</i>
H		
hamować	za-hamować	bremsen, hemmen
I		
imponować	za-imponować	beeindrucken, imponieren
interesować się <I> interesować <A, Person>	za-interesować się za-interesować	sich für ... interessieren interessieren z.B.: „Jureka interesuje film.“
istnieć	za-istnieć	existieren
iść → <i>chodzić</i>		
J		
jadać → <i>jeść</i>		
wy-jasniać	wy-jasnić	erklären, erläutern, klarstellen
po-jawiać się	po-jawić się	auftreten, erscheinen, vorkommen, sich einstellen
z-jawiać się	z-jawić się	auftreten, erscheinen, vorkommen, sich einstellen
jadać jeść	/ z-jeść	(immer/normalerweise) essen essen
jechać jeździć / do- jeżdżać (do <G>)	/ / po-jechać do-jechać	fahren (einmal) fahren (dauernd) (hin-)fahren sich ... nähern, ... erreichen, zu ... hin(kommen) (vom Redenden weg) näher heran-fahren/-kommen fort-/weg-fahren (Ziel egal) (näher) herauf-fahren (vorbei-/hinüber-)fahren, überqueren (her-)kommen (zum Redenden) rein-/hinein-/rauf-fahren hinaus-/raus-/weg-fahren (zu einem klaren Ziel) hinunter-fahren
nad-jeżdżać od-jeżdżać pod-jeżdżać prze-jeżdżać przy-jeżdżać w-jeżdżać wy-jeżdżać z-jeżdżać	nad-jechać ode-jechać pod-jechać prze-jechać przy-jechać we-jechać wy-jechać ze-jechać	
przy-jeżdżać z powrotem	przy-jechać	zurückkehren
obe-jmować	obe-jąć	umfassen, einschließen (z.B. Gesetz einen Sachverhalt)

pode-jmować <A> decyzję prze-jmować od <G> się <I> przy-jmować do <G> wy-jmować z <G> wy-na-jmować za-jmować się <I>	pod-jąć prze-jąć przy-jąć wy-jąć wy-na-jąć za-jąć się <I>	(z.B. Herausforderung) annehmen, auf sich nehmen, eine Entscheidung treffen, einen Beschluß fassen ... übernehmen, ... ernst nehmen, sich kümmern um ... sich ... zu Herzen nehmen annehmen, entgegennehmen, übernehmen (z.B. Auftrag, Bestellung, Verpflichtung) aufnehmen (in ...) raus-/heraus-holen/-nehmen aus ... (ver-)mieten, (aus-,ver-)leihen beschäftigen. einnehmen, belegen, besetzen (z.B. Platz) sich mit ... beschäftigen sich für ... interessieren
pode-jrzewać	/	verdächtigen, argwöhnen
K		
karać <A> za <N>	u-karać	... für ... bestrafen
kazać		befehlen
kazywać (się) na-kazywać po-kazywać prze-kazywać (dalej) ws-kazywać (na <A>) wy-kazywać	o-kazać (się) na-kazać po-kazać prze-kazać ws-kazać wy-kazać	sich erweisen/herausstellen (daß ...) befehlen, anordnen, vorschreiben zeigen über-geben/-mitteln, weiterleiten ... zeigen, hinweisen, andeuten be-/nach-weisen, erkennen lassen
kierować <I> kierować się <I>	s-kierować s-kierować się	... leiten, steuern sich nach ... richten, sich leiten lassen von ...
prze-klinać	prze-kląć	fluchen
kłaść kłaść się na-kładać w-kładać (do <G>) s-kładać <A> się u-kładać za-kładać za-kładać się (że ...)	po-łożyć po-łożyć się na-łożyć w-łożyć z-łożyć u-łożyć za-łożyć za-łożyć się	hin-stellen/-setzen/-legen sich hinlegen anlegen, anziehen (Kleidungsstück) (he)rein-tun/-stellen (in ...), anziehen, aufsetzen (z.B. Brille) ... über-mitteln/-bringen (z.B. Glückwünsche), niederlegen (z.B. Blumen, Kranz) sich fügen, sich ergeben ordnen, zurechtlegen, stapeln gründen (z.B. Familie; Firma; Partei) wetten, (daß ...)
kłamać	s-/o-kłamać	lügen
kłaniać się	u-kłonić się	grüßen, sich verneigen, nicken
kłócić się	po-kłócić się	sich streiten
kochać kochać się (w <L>) za-kochywać się (w <L>)	/ / zakochać się	lieben (in ...) verliebt sein sich (in ...) verlieben
re-konstruować	zre-konstruować	rekonstruieren, wiederaufbauen

kończyć (się)	s-/u-kończyć (się)	(be)enden, aufhören
prze- konywać wy-konywać <A>	prze-konać wy-konać	überreden., überzeugen ... tun, machen, (aus-,durch)führen
kopcić	na-kopcić	qualmen, rauchen, die Luft verpesten
wy- korzeniać <A>	wy-korzenić	(mit der Wurzel) ausrotten
korzystać z <G>	s-korzystać	benutzen, verwenden Nutzen ziehen aus ..., profitieren von ...
wy- korzystywać	wy-korzystać	verwerten, ausbeuten, ausnutzen
kpić (z <G>)	za-kpić	spotten, sich lustig machen (über ...)
o-kreślać pod-kreślać za-kreślać	o-kreślić pod-kreślić za-kreślić	bestimmen, bezeichnen (z.B. ein Wort eine Sache) unterstreichen, hervorheben durchstreichen
krążyć	/	kreisen, umhergehen (z.B. Gerücht)
kroić	prze-kroić	schneiden, (p): durchschneiden
od- krywać <A> u-krywać <A>	od-kryć u-kryć	... entdecken, aufdecken ... verbergen, verstecken, verschleiern
krzyczeć (na <A>)	za-krzyczeć	... anschreien, mit ... (laut) schimpfen
kupować	kupić	kaufen
od- kurzać	od-kurzyć	staubsaugen, abstauben
L		
latać lecieć	po-lecieć	fliegen fliegen, verfliegen (z.B. Zeit)
lekceważyć	z- lekceważyć	geringschätzen, unterschätzen, auf die leichte Schulter nehmen
po-lepszać	po-lepszyć	verbessern, besser werden
leżeć na-leżeć do <G> na-leży <Inf> za-leżeć od <G>	/ / /	liegen (z.B. am Strand) gehören zu ..., ... angehören (z.B. Verein) man muß/sollte abhängen von ...
liczyć	po- liczyć	(be-/aus-)rechnen, zählen
lubić	/	mögen, gern haben, gut leiden können
Ł		
pod- łączać (do <G>) w-łączać wy-łączać	pod-łączyć wy-łączyć	anschießen (an ...) einschalten (Licht, Gerät) ausschalten (Licht, Gerät)
z-łościć się (na <A>)	roz-łościć	böse/wütend (mit/über ...) sein/werden
M		
po- magać (<D>) wy-magać	pomóc /	(...) helfen verlangen, erfordern, abverlangen

maleć	z-maleć	kleiner werden, sinken
martwić martwić się <A> / <I> / z powodu <G> / że	z-martwić z-martwić się	bedrücken, beunruhigen sich beunruhigen, sich Sorgen machen um / wegen / daß ...
→ mówić mawiać roz-mawiać na-mawiać (do <G>) o-mawiać od-mawiać <G> za-mawiać u-mawiać się z <I> na <A> wy-mawiać	poroz-mawiać na-mówić o-mówić od-mówić za-mówić u-mówić się wy-mówić	zu sagen pflegen sich unterhalten, miteinander reden überreden (zu ...) be-/durch-sprechen ... ablehnen, abschlagen, versagen sprechen sich verabreden mit ... für/zu ... aussprechen
męczyć męczyć się <I>	z-męczyć z-męczyć się	anstrengen, ermüden sich mit ... quälen, plagen, abmühen
mieć <Inf> mieć nadzieję (że ...) mieć rację mieć fioła na punkcie <G>	/	sollen (z.B.: „Mam zażywać tabletki.“) hoffen (daß ...) recht haben eine Passion/Macke/Leidenschaft für ... haben
od- mieniać (się) wy-mieniać z-mieniać się	od-mienić (się) wy-mienić się z-mienić się	(sich) ändern, verändern ein-/aus-/um-tauschen (z.B. Zł. -> DM) sich ändern
mieścić	z-mieścić	enthalten, umfassen, (ip): Platz haben/finden
mięknąć	z-mięknąć	weich/mürbe werden (a. fig.)
mijać po-mijać <A>	minąć po-minąć	vorbeigehen, verstreichen (z.B. Zeit, Liebe) ... auslassen, übergehen, nicht beachten (z.B. Argumente, Quellen)
milczeć	/	schweigen
z-mniejszać	z-mniejszyć	verkleinern, vermindern, verringern
mnożyć <A>	po-mnożyć	... (z.B. Vermögen) vermehren, vervielfältigen
modlić się	po-modlić się	beten
u-możliwiać <A>	u-możliwić	... ermöglichen
mówić → <i>mawiać</i> → <i>wiedzieć</i>	po-wiedzieć	sagen
musieć <Inf.>	/	müssen
wy- muszać z-muszać (do <G>)	wy-musić z-musić	erzwingen zwingen (zu ...)
myśleć wy-myślać	po-myśleć wy-myślić	denken, meinen erfinden, sich ausdenken
myć się	u-myć się	sich waschen
N		

wy-nagradzać	wy-nagrodzić	belohnen, entgelten, entschädigen
u-nikać prze-nikać (do <G>) wy-nikać (z <G>) z-nikać	u-niknąć prze-niknąć wy-niknąć z-niknąć	(ver)meiden, ausweichen, entgehen eindringen (in ...) entstehen, sich ergeben/entspringen aus ... verschwinden
nienawidzić /	/ z-nienawidzić	hassen zu hassen beginnen
niweczyć	z-niweczyć	zunichte machen, vereiteln
nocować	prze-nocować	nächtigen, übernachten
nosić od-nosić po-nosić winę za <A> pod-nosić przy-nosić (ze sobą) wy-nosić z-nosić za-nosić	niesć od-niesć po-niesć pod-niesć przy-niesć wy-niesć z-niesć za-niesć	tragen zurück-bringen/tragen (zu Fuß) die Schuld an ... haben/tragen ... auf-/hoch-/er-heben bringen betragen (Zahlenangabe), hinausbringen, wegschaffen herunter-bringen/tragen ertragen, erdulden hin-bringen/tragen (zu Fuß)
O		
obawiać się <G>	/	sich fürchten, Angst haben (vor ...)
obietcywać	obietcać	versprechen, zusagen
obowiązywać z-obowiązywać (się) do <G>	/ z-obowiązać	verpflichten, gelten, in Kraft sein (z.B. Gesetz) (sich) zu ... verpflichten
obrażać obrażać się wy-obrażać wy-obrażać sobie	obrazić obrazić się wy-obrazić wy-obrazić sobie	beleidigen, verletzen, kränken beleidigt sein, sich gekränkt fühlen darstellen, zeigen, veranschaulichen sich vorstellen/einbilden/einreden
odkrywać	odkrać	entdecken
u-ogólniać	u-ogólnić	verallgemeinern
opiekować się <I>	za-opiekować się	sich um ... (Sache, Person) kümmern
osiągać <A>	osiągnąć	erlangen, erzielen, erreichen
oszczędzać	oszczędzić	(ein)sparen, schonen
otwierać	otworzyć	öffnen, aufmachen
P		
pachnąć	za-pachnąć	duften, riechen
padać, u-padać przy-padać s-padać w-padać (do <G>)	u-paść przy-paść s-paść w-paść	fallen, stürzen <D, Person> zufallen, zuteil werden fallen hineinfallen (in ...)
za-palać <A> się	za-palić	... an-/ent-zünden sich entzünden, Feuer fangen

się do <G> pałać (<I>)	za-pałać	für ... Feuer fangen, sich für ... begeistern flammen, lodern (von/vor ...), (er)glühen
pasować (do <G>)	/	zu ... passen
patrzeć	po-patrzeć	blicken, schauen (kurz, nicht auf etwas bestimmtes (→ widzieć, → oglądać)
pod- patrzywać	pod- patrzeć	heimlich beobachten, spionieren
za- pewniać	za-pewnić	sichern, gewährleisten, möglich machen, ermöglichen
s- pępniać się uzu- pępniać wy- pępniać	s- pępnić się uzu- pępnić wy- pępnić	sich erfüllen, in Erfüllung gehen (z.B. Traum) ergänzen, ausfüllen, vervollständigen ausfüllen (z.B. Formular)
pijać pić	/ na-pić, wy-pić	(immer/normalerweise) trinken trinken
pilnować	przy-pilnować	beaufsichtigen be-/über-wachen
pisać pisywać o-pisywać <A> przy-pisywać <D> <A>	na-pisać / o-pisać przy-pisać	schreiben (ab und zu) schreiben ... beschreiben ... ₁ (Person) ... ₂ (Eigenschaft) zuschreiben, nachsagen
plakać	za-plakać	weinen
płynąć	po-płynąć	(ver)fließen (z.B. Zeit), schwimmen
za- pobierać (<D>)	za-pobiec	verhüten, verhindern
pocić się	s-pocić się	schwitzen
roz- poczynać (się)	roz-począć (się)	beginnen, anfangen
od- poczywać się (po <L>) wy- poczywać się (po <L>)	od-począć się wy-począć się	sich erholen (von ...) sich erholen
podobać się <D>	/	... gefallen
podróżować	/	reisen
podziwiać	/	bewundern
nie- pokoić się nie-pokoić <A>	za-nie-pokoić się za-nie-pokoić	sich beunruhigen ... stören, beunruhigen
polegać na <L>	/	bestehen in , beruhen auf ... sich auf ... verlassen, auf ... bauen
pokutować za <A>	od-pokutować	büßen für ...
przy- pominać (<A>) ws-pominać za-pominać (o <L>)	przy-pomnieć ws-pomnieć za-pomnieć	erinnern (an ...) sich erinnern (...) vergessen
popierać <A>	poprzeć	... unterstützen, befürworten
poprzedzać	poprzedzić	vorangehen, einleiten
porabiać	/	sich beschäftigen, gerade tun, machen
pod- porządkowywać się <G>	pod-porządkować	sich ... unterordnen
roz- porządzać	roz-porządzić	verfügen, anordnen (off.)
wy- posażyć (w <A>)	wy-posażyć	ausstatten (mit ...)
o- powiadać od- powiadać (na <A>)	o-powiedzieć od-powiedzieć	erzählen, berichten antworten (auf ...)

wy-powiadać wy-powiadać się za <I> przeciw <D> na temat <G> za-powiadać	wy-powiedzieć ... za-powiedzieć	aussprechen, ausdrücken, äußern seine Meinung äußern für ... gegen ... zum Thema ... ankündigen
powtarzać	powtórzyć	wiederholen
powodować	s- powodować	verursachen, bewirken (z.B. Krankheit)
pracować współ-pracować (w <L>)	/	arbeiten mitarbeiten, mitwirken an ...
prać	u-prać	waschen
u-praszczać	u-prościć	vereinfachen
projektować	za-projektować	planen, entwerfen
promować	/	(be-)fördern
prosić (o <A>) prze-praszać (za <A>) za-praszać (do <G>)	po-prosić prze-prosić za-prosić	bitten (um ...) um Entschuldigung bitten (für ...) einladen (zu ...)
na-prawiać po- prawiać	na-prawić po-prawić	reparieren bessern, verbessern
prowadzić (do <G>) za- prowadzać do-prowadzać (do <G>) od-prowadzać (do <G>) prze-prowadzać prze-prowadzać się w-prowadzać wy-prowadzać się	za-/po-prowadzić za-prowadzić do-prowadzić od-prowadzić prze-prowadzić prze-prowadzić się w-prowadzić wy-prowadzić	für die 4 folgenden Worte:: zu Fuß oder egal wie; nur Personen (hin)bringen/führen/begleiten (zu ...) (hin)bringen/führen/begleiten (zu ...) (hin)bringen/führen/begleiten (zu ..., unter Zwang) (zurück)bringen/führen/begleiten (zu ...) (durch)führen (z.B. Untersuchung) umziehen (Wohnung) einführen (z.B. neue Methode) ausziehen, fortziehen
s- przeciwiać się <D>	s-przeciwić się	sich ... widersetzen, gegen ... protestieren, ... ablehnen
do- puszczać (do <G>) o-puszczać w-puszczać	do-puścić o-puścić w-puścić	(...) zulassen, gestatten, erlauben, einreißen lassen verlassen, herunter-/herab-lassen, senken hereinlassen
pytać	za-pytać	fragen
R		
od- raczać	od-roczyć	verschieben, vertagen, verlegen
na- rastać roz-rastać się u-rastać wz-rastać	na-roznąć roznąć się u-rosnąć wz-rosnąć	anwachsen, sich verstärken, ansteigen wachsen, größer werden (auf)wachsen, groß werden anwachsen, ansteigen, zunehmen
prze- razać się	prze-razić się	sich entsetzen
reperować	reperować	reparieren
rezygnować (z <G>)	z-rezygnować	resignieren, verzichten auf ...

do- ręczać za-ręczać się	do-ręczyć za-ręczyć się	aushändigen, zustellen (z.B. Post) sich verloben
robić robić scenę robić awanturę robić się <Adv.>	z-robić	machen eine Szene machen Theater machen ... werden (z.B. „dunkel werden“)
rodzić rodzić się	u-/na-rodzić u-rodzić się	gebären, zur Welt bringen geboren werden
rozumieć <A>	z-rozumieć	... verstehen
po- równywać	po-równać	vergleichen
różnić się od <G> w <L> od <G> <I>	/ /	sich von ... in ... unterscheiden sich von ... durch ... unterscheiden
ryzykować	za-ryzykować	... riskieren, wagen
różnicować	z-różnicować	unterscheiden, einen Unterschied machen
u- rzeczywistniać	u-rzeczywistnić	verwirklichen, in die Tat umsetzen
rzucać rzucać kostkę od-rzucać wy-rzucać (z <G>)	rzucić rzucić kostkę od-rzucić wy-rzucić	schmeißen, werfen, verlassen, Schluß machen (mit <Person>) würfeln ablehnen, zurückweisen (z.B. Gesetzentwurf) wegschmeißen, rausschmeißen (aus ...)
S		
prze- sadzać	prze-sadzić	übertreiben
sądzić (o <L>) o-sądzać	/ o-sądzić	glauben, meinen, annehmen (über/von ...) beurteilen (z.B. Situation) → o-ceniać
siadać po-siadać w-siadać (do <G>) wy-siadać siedzieć od- siadywać (wyrok)	(u-)siaść po-siaść w-siaść wy-siaść / od-siedzieć	sich setzen besitzen, ip: in Besitz nehmen einsteigen (in...) aussteigen sitzen (Strafe) ab-sitzen/-brummen
przy- sięgać	przy-siąc, przy-sięgnąć	schwören, geloben
wy- silać się	wy-silić się	sich anstrengen
skarżyć się (na <A>) skarżyć <G> (o <A>) skarżyć <G> (na <A>) o- skarżać <G> (o <A>)	po-skarżyć się za-skarżyć na-skarżyć o-skarżyć	sich beschweren (über ...) verklagen (wegen ...) ... (wegen ...) bezichtigen, beschuldigen anklagen, beschuldigen (wegen ..)
słabnąć	o-słabnąć	schwach/schwächer werden, sich abschwächen, nachlassen
za- sługiwać na <A>	za-służyć	... verdienen / wert sein
skupiać się na <A>	skupić się	sich (an)sammeln, sich konzentrieren auf ...
sławić	/	rühmen, loben
słyszeć <G> słuchać <G>	u-słyszeć po-słuchać	hören zuhören

prze-słuchiwać	prze-słuchać	verhören, vernehmen
spać / /	/ po-spać za-spać wy-spać się	schlafen ein wenig schlafen verschlafen sich ausschlafen → zasypiać się
spędzać <A, Zeit>	spędzić	... ver-/zu-bringen, verleben
spodziewać się <G>	/	hoffen, sich erhoffen, erwarten
u-spokajać (się)	u-spokoić (się)	(sich) beruhigen, besänftigen
spotykać (się)	spotkać (się)	sich begegnen, treffen
spóźniać się	spóźnić się	sich verspäten
u-sprawiedliwiać się	u-sprawiedliwić się	sich entschuldigen, rechtfertigen
sprzątać	sprzątnąć	aufräumen, in Ordnung bringen
sprzedawać	sprzedać	verkaufen
stać	po-stać	stehen → stawać
starać się	po-starać się	sich bemühen, anstrengen
do-starczać się <G>	do-starczać się	... liefern, zur Verfügung stellen, beliefern, versehen mit ...
stawać stawać się <I, Subst.> <N, Adj.> do-stawać do-stawać się pow-stawać prze-stawać <Inf.> zo-stawać zo-stawać <I, Subst > <N, Adj.> pozo-stawać w-stawać	stanąć stać się <I, Subst > <N, Adj.> do-stać do-stać się pow-stać prze-stać zo-stać zo-stać pozo-stać w-stać	stehen, stehenbleiben, sich stellen → stać geschehen, passieren ... werden ... werden bekommen, kriegen hin-kommen, -gelangen z.B.: „Czym się tam dostanę?“ entstehen, sich herausbilden, sich erheben aufhören zu ... (da)bleiben werden ... werden ... werden bleiben, übrig bleiben aufstehen, sich erheben
stawiać <D,Per.> <A,Sache> pozo-stawiać <A> przed-stawiać się wy-stawiać <A>	po-stawić pozo-stawić przed-stawić się wy-stawić	aufstellen, hinstellen ... zu ... einladen, ausgeben ... liegenlassen (vergessen), zurücklassen sich vorstellen ... (z.B. Urkunde) ausstellen, ... (z.B. Kandidaten) aufstellen
na-stępować <A> prze-stępować <A> przy-stępować (do <G>) wy-stępować za-stępować	na-stąpić prze-stąpić przy-stąpić wy-stąpić za-stąpić	eintreten, kommen auf ... folgen über-schreiten/-treten (z.B. Gesetz) zu ... beitreten, sich ... anschließen, an ... herantreten, mit ... beginnen auftreten (auch z.B. auf Bühne), vorkommen, erscheinen ersetzen, vertreten
stosować	za-stosować	anwenden, verwenden, einsetzen

za-stosowywać do-stosowywać (do <G>)	“ “ do-stosować	“ “ anpassen (an ...)
prze-straszać się straszyć <A>	prze-straszyć się prze-/wy-straszyć	sich erschrecken ... erschrecken, ängstigen
streszczać	streścić	(kurz) zusammenfassen
do-stzregać o-stzregać (przed <I>) prze-strzegać <A>	/ o-strec prze-strec	bemerken, erblicken (vor ...) warnen ... (z.B. Gesetz) befolgen, sich an ... halten
pod-suwać <G>	pod-sunąć	... nahelegen, den Gedanken an ... nahelegen
prze-syłać <A> wy-syłać <A>	prze-słać wy-słać	... schicken ... ab-/ver-schicken, senden
za-sypiać się	za-snąć się	einschlafen, → <i>spać</i>
szeptać	wy- szeptać	flüstern
prze-szkadzać szkodzić	prze-szkodzić za-szkodzić	stören, (be-/ver-)hindern schaden
szukać <G>	po-szukać	suchen
szyć	u-szyć	nähen, schneiden
szykować <A> szykować się do <G>		... (z.B. Mahlzeit) zubereiten, ... vorbereiten sich bereitmachen für/zu ...
Ś		
ścigać	/	verfolgen, ahnden
śmiać się	za-śmiać się	lachen
u-śmiechać się	u-śmiechnąć się	lächeln
śmierdzieć	/	stinken
o-świadczać	o-świadczyć	erklären, bekunden, mitteilen
T		
tłumaczyć	wy- tłumaczyć	erklären, erläutern
towarzyszyć <D>	/	begleiten, einhergehen mit ...
od-trącać	od-trącić	zurückweisen, abweisen, wegstoßen
tracić	s-tracić	verlieren (mat. Dinge, Zeit, Nerven, ...) → <i>gubić</i>
u-trudniać	u-trudnić	erschweren, behindern
truć za-truwać	o-truć za-truć	vergiften vergiften
trudzić się	po-trudzić się	sich bemühen
o-trzymywać u-trzymywać ws-trzymywać <A> wy-trzymywać za-trzymywać <A>	o-trzymać u-trzymać ws-trzymać wy-trzymać za-trzymać	erhalten, bekommen aufrechterhalten, beibehalten, erhalten (bestehen) bleiben ... anhalten/stoppen/unterbrechen durch-/aus-/stand-halten anhalten/stoppen/abstellen

za-trzymywać się	za-trzymać się	anhalten/stoppen
twierdzić po- twierdzać s-twierdzać	/ po-twierdzić s-twierdzić	behaupten bestätigen feststellen
tworzyć tworzyć tworzyć się	s-tworzyć u-tworzyć u-tworzyć się	(er)schaffen bilden, formen sich bilden, entstehen
U		
uciekać	uciec	flüchten
uchwalać <A>	uchwalic	beschließen (z.B. Gesetz)
uczestniczyć w <L>	/	teilnehmen, sich beteiligen an ...
ufać	za-ufać	flüchten
umieć <Inf>	/	... können, beherrschen
umierać	umrzeć	sterben
używać	użyć	anwenden, benutzen (z.B. Zeitform eines Verbs)
użytkować	z- użytkować	anwenden, benutzen, verwenden
W		
poz-walać (na <A>) się (na <A>)	poz-wolić	(...) erlauben, gestatten, zulassen sich ... erlauben/leisten können
walczyć (o <A> z <I>)	/	kämpfen (mit ... um ...)
wariować	z-wariować	verrückt werden, verrückt sein (p.)
od-ważać się (na <A>/<Inf.>) u-ważać za <A/Adj.> pod-ważać <A> za-u-ważać ważyć	od- ważyć / pod-ważyć za-u-ważyć z-ważyć	... wagen/riskieren, den Mut zu ... haben aufpassen, finden, meinen ansehen als ..., halten für erschüttern, an ... (z.B. Glaubwürdigkeit) rütteln bemerken, feststellen wiegen
wątpić w <A>/o <L>	/ z-wątpić w <A>/o <L>	an ... zweifeln ... be-/an-zweifeln, an ... verzweifeln, jede Hoffnung auf ... aufgeben
mówić po- wiadać od-po-wiadać o-po-wiadać za-po-wiadać <A> do- wiadywać się wiedzieć	po-wiedzieć po-wiedzieć od-po-wiedzieć o-po-wiedzieć za-po-wiedzieć do-wiedzieć się /	sagen sagen antworten erzählen ... ankündigen sich erkundigen (nach...) , erfahren wissen
za- wiadamiać <A>	za-wiadomić	... benachrichtigen, verständigen, unterrichten
roz- wiązywać	roz-wiązać	lösen (z.B. Problem), auflösen (z.B. Vertrag)
po- większać z-większać	po-większyć z-większyć	vergrößern vergrößern, vermehren, erhöhen, steigern

prze-widywać	prze-widzieć	erwarten, vorhersehen
widzieć	zobaczyć	sehen (nicht konzentriert) (→ <i>patrzeć</i> , → <i>ogłądać</i>)
od-wiedzać z-wiedzać	od-wiedzić z-wiedzić	besuchen (z.B. Stadt) besichtigen
wierzyć (w <A>)	u-wierzyć	glauben (an ...), vertrauen auf ...
roz-wijać	roz-winać	entwickeln
winić <G>	/	... beschuldigen, die Schuld geben
witać (z <I>)	przy-/po-witać	(be)grüßen, willkommen heißen
do-wodzić roz-wodzić /	do-wieść / roz-wieść się	beweisen (Ehe) scheiden sich scheiden lassen
wozić za-wozić (do <G> / na <A>) do-wozić (do <G>) od-wozić (do <G>) przy-wozić (z <G>)	za-wieźć do-wieźć od-wieźć przy-wieźć	transportieren hin-bringen/fahren (nach ...) hin-bringen/fahren (nach ...) zurück-bringen/fahren (nach ...) herbei-bringen/fahren/schaffen, abholen (für alles obige: nur mit Fahrzeug)
wołać na-woływać (do <G>)	za-wołać /	rufen, herbeirufen rufen (nach ...), auffordern (zu ...)
woleć (<A>/<inf.>)	/	vorziehen, lieber mögen (... / zu ...)
wracać od-wracać uwagę z-wracać się do <G>	wrócić od-wrócić uwagę z-wrócić się do <G>	zurückkehren, zurückkommen ablenken sich ... zuwenden
wstydzić się	za-wstydzić się	sich schämen
wyłaniać	wyłonić	sich bilden, entstehen
wyrażać (się) wyrażać zgodę	wyrazić (się) wyrazić zgodę	(sich) ausdrücken, sagen Zustimmung ausdrücken, zustimmen
wyrywać się z <G>	wyrwać się	(von ...) ausreißen, sich losreißen
wytwarzać wytwarzać się	wytworzyć wytworzyć się	herstellen, erzeugen sich bilden, entstehen
prze-wyższać	prze-wyższyć	größer als ... sein, überragen, übertreffen, übersteigen
wzywać	wezwać	rufen, herbeiholen (z.B. Feuerwehr)
Z		
zaczynać (się) zaczynać znowu <Inf>	zacząć zacząć znowu <Inf>	beginnen, anfangen wieder / von neuem ... z.B.: „Znów zaczynałem pracować.“
zagrożać <D>	zagrozić	gefährden, bedrohen
załatwiać	załatwić	erledigen, abmachen (z.B. Vertrag, Geschäft)
zarabiać (na <I>)	zarobić	verdienen an/bei/mit ...
zamykać	zamknąć	... schließen, zumachen
zaskakiwać	zaskoczyć	überraschen
zastanawiać się	zastanowić się	überlegen, nachdenken

zatrzymywać	zatrzymać	anhalten, stoppen, behalten
zawierać	zawrzeć	enthalten, beinhalten
po-żądać	/	begehren
zdobywać	zdobyć	gewinnen (→ <i>wygrywać</i>)
zdradzać	zdradzić	verraten, untreu werden
o-znaczać	o-znaczyć	bedeuten, heißen
znajdować znajdować się	znaleźć znaleźć się	finden sich befinden
o-znajmiał	znajmić	bekanntgeben, verkünden, ankündigen
znać znać osobiście znać się na <L> przy-znawać przy-znawać się (do <G>) roz-po-znawać za-po-znawać się z <I> u-znawać u-znawać za <adj.> wy-znawać <A>	/ / przy-znać przy-znać się roz-po-znać za-po-znać się u-znać u-znać wy-znać	kennen persönlich kennen sich in/mit ... auskennen zugeben, eingestehen, bewilligen ... gestehen ... erkennen ... kennenlernen, sich mit ... vertraut machen billigen, anerkennen als ... erachten/betrachten/ansehen sich zu... bekennen, ... (ein-)gestehen
zostawać po-zostawać po-zostawać otwarte	zostać po-zostać po-zostać	werden (übrig) bleiben offen lassen
w-zrastać	w-zrosnąć	anwachsen, ansteigen, zunehmen
zrywać (z <I>)	zerwać	abreißen, (z.B. Beziehungen) abbrechen, brechen (mit ...)
roz-zuchwalać roz-zuchwalać się	roz-zuchwalić roz-zuchwalić się	(Dreistigkeit) herausfordern, ermutigen, ermuntern dreist/frech werden, sich zuviel erlauben
wy-zwalać <A>	wy-zwolić	befreien
związywać (z <I>)	związać	verbinden, verknüpfen mit ...
zwiedzać	zwiedzić	besichtigen
przy-zwyczajać się do <G>	przy-zwyczaić się	sich gewöhnen an ...
zyskiwać u- zyskiwać <A>	zyskać u-zyskać	verdienen, gewinnen ... erlangen/erwerben/bekommen
na-zywać się w-zywać do <G>	na-zwać się we-zwać	heißen, sich nennen auffordern, aufrufen zu ...
Ż		
żałować (<G>)	po-żałować	... beklagen, bedauern, trauern um ...
żegnać się (z <I>)	po-żegnać się	sich verabschieden von ...
po-życzać życzyć <G>	po-życzyć /	(ver, aus)leihen, (aus)borgen ... wünschen
od-żywać	od-żyć	wieder erwachen, aufblühen
od-żywiać się	od-żywić się	sich ernähren

